

Edito

Jean-François Martin

Une Caravane dans notre quartier

Un événement particulier vous attend à la rentrée: la **«Fête de Quartier»**. Cette année, elle se déroulera sur trois jours (du 31 août au 2 septembre) et bénéficiera de l'appui et de la présence de la «Caravane des Quartiers».

Il s'agit là d'une association interculturelle, financée en partie par le Ville de Lausanne, qui nous apporte son soutien logistique et culturel destiné notamment à:

- améliorer les relations entre associations, communautés et habitants des quartiers lausannois;
- favoriser l'implication des habitants dans la valorisation de la vie dans leur quartier;
- lutter contre toutes les formes d'exclusion;
- favoriser l'intégration des communautés d'origine étrangère;
- stimuler diverses formes d'expression artistiques et culturelles par une participation active;
- promouvoir et stimuler des échanges interculturels.

Pour ce faire, la Caravane des quartiers met à disposition des organisateurs de la fête les installations techniques, une yourte notamment; et elle amène aussi avec elle expositions, spectacles, activités, etc.

Un groupe de travail est à l'œuvre depuis plusieurs mois, avec la participation d'habitants du quartier, pour vous concocter un événement digne d'une grande fête populaire et conviviale.

Le programme complet, joint au milieu de ce journal, vous donne tous les détails des festivités durant ces trois jours. D'autres renseignements figurent **en pages 11 et 16**. Les organisateurs attendent votre contribution à la réussite par votre présence en nombre; venez donc aussi avec vos amis.

Et que vive la «Fête des Boveresses»! ■

Haïti, deux ans après!

René Sterckx

Quand on parle de Haïti, il y a du vrai, de l'à peu près et du n'importe quoi.

Avec Gilberte, mon épouse, nous y avons passé quelques jours en janvier, en visite chez ma fille Christine et Jean son mari. Ils ont été envoyés sur place par l'Armée du Salut suite au séisme de 2010. Jean a pour tâche la réparation ou la reconstruction d'écoles salutistes à Port-au-Prince et dans les provinces du nord et du sud. Christine a été chargée d'élaborer un programme de prise en charge d'enfants traumatisés par la catastrophe. Dans les premières semaines, il s'agissait surtout de débriefing, mais le projet se poursuit dans la durée. Pour l'un et l'autre, il est essentiel que les responsabilités soient dans la plus large mesure possible confiées aux gens du pays.



Arrivée en fin de journée; la nuit est déjà tombée mais il y a foule dans les rues. Des voitures pare-chocs contre pare-chocs, des piétons dont certains sur la chaussée, parce que les trottoirs sont occupés par des marchands vendant de tout, du paquet de mouchoirs au téléphone mobile dernier cri, en passant par le pain, les fruits et les légumes.

Le lendemain, visite des bureaux de l'organisation. Nous y rencontrons des expatriés et des Haïtiens. C'est là que sont gérés les secours alimentaires, les aides au logement et les projets de restauration des écoles. Aux murs, des photos et des plannings: 2011, photos avant et après; 2012, constructions en cours et achevées. C'est en 2014 que les derniers locaux seront terminés.

Puis, en route vers un quartier de Port-au-Prince pour avoir un aperçu de l'activité auprès des enfants. Ils sont une trentaine. Il y a des moments de détente et de jeu, des exercices physiques,



Sommaire

1-3	Haïti, deux ans après!	8-9	La vie des associations
5	Les «Plus» de la Pharmacie des Grangettes	11	La Fête avec PS' CREW
7	Rencontre bénéfique - Conte	15	Vu pour vous
		16	Communiqués

Petit creux ou grande faim? Anniversaire, mariage, soirée d'entreprise ou entre amis?



vous propose ses spécialités gourmandes, salées ou sucrées

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-CONFISERIE

Ch. des Eterpeys 2 • 1010 Lausanne • Tél. 021 657 65 65

www.palaisgourmand.ch

Ouverture: du lundi au vendredi 6h00 - 13h00
samedi 6h30 - 12h00
dimanche et jours fériés fermé



Le goût de la viande

Votre spécialiste en viande

Tél. 021 784 19 39
Fax 021 784 19 40
www.boucherie-perroud.ch

Importation et vente des huiles d'argan alimentaires et cosmétiques



290.-*

RAY-BAN avec verres correcteurs solaires teintés ou optiques blancs

* Offre valable selon conditions du magasin.



LUNETTERIE DE LA SALLAZ Rte d'Oron 2 - Lausanne / 021 653 22 22

Nous nous engageons à vos côtés

Retraites Populaires, votre partenaire spécialisé en

- assurance vie et prévoyance,
- gestion d'institutions de prévoyance,
- immobilier et location,
- prêts hypothécaires.

Caroline 9, 1003 Lausanne
www.retraitespopulaires.ch

Votre avenir, notre mission



mais aussi des temps de parole. Plusieurs de ces enfants ont perdu un proche. Deux ans plus tard, certains ont encore des cauchemars. Plusieurs s'angoissent aux moindres frémissements sismiques, inévitables dans cette région. Nous ne les percevons même pas, mais ils y restent sensibles. Un moment est consacré à rappeler la conduite à tenir en cas de tremblement de terre. La rencontre se termine par un goûter, jus de fruits et biscuits. Plusieurs centaines d'enfants bénéficient de ce «Ti moun projet» en ville et dans les campagnes. Ti moun, enfant en créole.



Le jour suivant, avec un architecte américain, nous nous rendons au village de Luly où une école va être reconstruite. Quatre classes se tiennent dans des locaux provisoires, dont deux grandes tentes. Pour ces élèves, la journée scolaire se terminera vers midi par un repas, tandis que d'autres arriveront pour le repas et auront classe l'après-midi.

Que n'a-t-on pas dit sur la lenteur des interventions? Sur l'argent qui dort dans les banques?

Luly par exemple: l'école s'est effondrée; il a fallu constater l'étendue des dégâts et évaluer en même temps les besoins de la région. Puisqu'il faut construire, autant en profiter pour bâtir assez grand. Il faut obtenir des autorisations et vérifier des normes de construction antisismiques; les autorités locales veulent que les locaux assurent la meilleure sécurité. Trouver ensuite un bailleur de fonds - en l'occurrence dans les milieux de l'Armée du Salut - auquel il faut envoyer des plans, des budgets. Quatre ou cinq mois ont passé avant que la garantie de financement arrive. Ceux qui financent ont intérêt à vérifier que l'argent soit utilisé à bon escient, c'est pourquoi, aujourd'hui, nous partons vers le sud, accompagnés de délégués de donateurs hollandais, pour visiter les trois sites qu'ils prennent en charge. Deux écoles à construire, et un chantier achevé.

À peine quelques dizaines de kilomètres de route. Mais des pistes chevauchent collines et vallons, avec traversées de rivières à gué. Le puissant 4x4 se justifie amplement.

Premier arrêt. Une partie des locaux sont détruits. Les élèves rassemblés dans les classes restantes nous accueillent dans la bonne humeur. Beaucoup d'absents ce matin, nous dit-on, à cause de la pluie qui n'a cessé qu'en

début de matinée. Bon nombre d'écoliers doivent marcher une à deux heures pour gagner l'école; ils n'ont pas pu se mettre en route à temps. Là aussi, les cours se donnent en double vacation, un groupe le matin, un autre l'après midi.

Visite rapide du site suivant. Les bâtiments sont restés debout mais doivent être réparés. Des ouvriers bouchent des fissures. Il faudra consolider certains murs et vérifier les toitures. Les choses sont en bonne voie et devraient être achevées sous peu. L'école fonctionne à plein régime, soit plus de trois cents élèves chaque jour.

En route pour la dernière visite. Nous traversons une localité où se tient le marché.

Festival de couleurs et de senteurs. Nous achetons quelques fruits et atteignons enfin notre objectif, où nous sommes accueillis par des cris de joie.

L'école, quatre classes, est flambant neuve, peinte de couleurs vives. Le toit est innovant. Sa conception permet une meilleure isolation et ventilation. Nouveauté aussi pour la région, des gouttières et des chenaux acheminent l'eau de pluie vers une citerne de plusieurs mètres cubes.

Sur la même parcelle, un autre bâtiment, qui avait résisté, a été totalement rénové et repeint. Apparemment, les délégués hollandais ont apprécié ce qu'ils ont vu. La journée touche à sa fin et il est temps de rebrousser chemin.



Dimanche, panne générale d'électricité. Heureusement, il y a une génératrice et des batteries de secours.

Que dire de la situation là-bas?

Le choléra est pratiquement éradiqué. Les consignes d'hygiène s'étalent en format mondial et en créole le long des rues et des routes. «Ne buvez que de l'eau traitée», «Lavez-vous les mains au savon avant de manger». L'eau est accessible à tous. Les camps sont régulièrement approvisionnés. Dans les villages, l'eau de source est contrôlée; et en ville, de l'eau en bouteilles pet et en sachets de plastique soudés, est vendue à des prix plus symboliques que commerçants. Les bouteilles sont reprises moyennant finances et recyclées. Malheureusement, les sachets finissent dans les ordures. Celles-ci étant jetées dans les lits de rivières asséchées, le tout sera emporté vers la mer à

la prochaine pluie.

Le nombre de camps a fortement diminué. L'idée d'une aide financière au retour a été rapidement abandonnée pour éviter les abus.

Une zone proche de la ville a été rendue disponible. Quiconque le souhaite peut s'y installer, se construire un abri provisoire ou en dur et devenir ipso facto propriétaire. On y voit des tentes, des abris de fortune et des maisons en cours de construction.

Une dernière visite aux classes du collège Verena de Port-au-Prince. Ce complexe est prévu pour 1'500 élèves, mais 200 enfants de plus y sont accueillis, dont l'école a été détruite. Une partie de l'établissement étant inutilisable, c'est l'église voisine qui sera utilisée pour une douzaine de classes. Durant la semaine, des cloisons en contreplaqué divisent l'espace. Le samedi, on enlève les cloisons et le dimanche, quelque 4 à 500 fidèles assistent à la célébration assis sur les bancs d'écoliers.



Comme dans la plupart des écoles, un repas est servi à midi, confectionné avec des produits d'aide alimentaire des États-Unis. Pour beaucoup d'enfants, ce sera le principal repas de la journée, voire le seul.

Un grand projet est prêt à être réalisé sur le site: des locaux neufs pour la plus grande partie des élèves, un centre médical polyvalent, des locaux administratifs et des logements de fonction.

Dans le champ voisin, un stade de foot, la pelouse a été remplacée par du gravier, ce qui évite la boue; de plus le terrain est quadrillé de rigoles en béton pour évacuer l'eau en cas de fortes pluies. Il y a là plusieurs centaines de logements de fortune où les gens vivent en s'accommodant le mieux possible d'une évidente promiscuité. Trois grandes tentes abritent plusieurs classes, fréquentées chaque jour par plus de 350 enfants.

De retour en la Suisse, c'est le temps de quelques réflexions sur nos propres appréciations de ce que sont les problèmes et les joies de la vie. Nous avons rencontré des hommes, des femmes et des enfants capables de saisir chaque occasion de se réjouir et de la vivre pleinement. Malgré des circonstances qui nous semblent totalement invivables, alors qu'il nous arrive de faire de nos petits soucis des montagnes et de ne pas voir tout ce dont nous sommes comblés. ■

Photos: René Sterckx



pharmacieplus
des grangettes

Ch. des Eterpeys 14 • 1010 Lausanne
Tél. 021 653 33 55 • Fax 021 653 54 16
E-mail: pharmaciedesgrangettes@ovan.ch
Mme B. Sierro, Pharmacienne FPH

Notre équipe vous accueille:
du lundi au vendredi:
de **8h30 à 12h00** et de **13h30 à 18h30**
le samedi non-stop de **8h30 à 12h00**

Rapidité - Proximité

Pour la majorité des autres ordonnances et commandes spéciales
reçues avant 14h30 (par téléphone, fax, e-mail ou déposée à la pharmacie),
les médicaments manquants arriveront **le jour-même dès 16h30** et
pourront être, sur demande, **livrés gratuitement avant 19h.**

Programme national
d'arrêt du tabagisme



Durée du projet?

Série d'entretiens, sur 6 mois, destinés à conseiller, accompagner et soutenir les personnes souhaitant arrêter de fumer

Où?

Dans notre pharmacie, en toute confidentialité

Son coût?

CHF 95.- pour la prestation complète avec un rabais de 10% sur tous les substituts narcotiques durant la période (hors actions spéciales)

Consultez nous!

15% sur les
pilules
contraceptives
(lors d'achat comptant)

Notre pharmacie adhère
à la charte des pharmaciens
indépendants



Contre ce bon
(valable jusqu'au 7 juillet 2012)

une remise de 20%
vous sera accordée sur les
produits solaires



EBEN-HÉZER LAUSANNE
LES ATELIERS

Ouverts tous les jours

Utiles et nécessaires

CHEMIN DE ROVÉREAZ 25 - CP 163 - 1000 LAUSANNE 12 - TÉL. 021 654 63 11
FAX 021 654 63 08 - E-MAIL: ateliers@eben-hezer.ch - WWW.eben-hezer.ch

MONTAGE ET CONDITIONNEMENT
MENUISERIE
ESPACE GRATIC
CONDITIONNEMENT BUREAU
REPASSAGE
POTERIE
TISSAGE

Spécialités italiennes

Cuisine jusqu'à la fermeture
Salle de banquets 50 personnes
Cuisine soignée

Fermé le dimanche



RESTAURANT des TRAMWAYS

Route de la Croix Blanche
1066 Epalinges

Tél. 021 - 784 08 08

QUINCAILLERIE
DE CHAILLY

Avenue Victor-Ruffy 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

QUINCAILLERIE - OUTILLAGE - OUTILLAGE ÉLECTRIQUE
VISSERIE - FERREMENTS - SYSTÈMES DE FIXATION
JARDINAGE - MÉNAGE - ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ - MATÉRIEL DE CONCIERGERIE

Les Plus de la Pharmacie des Grangettes

François Pitton

Des pharmacies à Lausanne et dans la périphérie, il y en a une ribambelle. C'est vrai, les croix vertes lumineuses sont nombreuses, et tant mieux. Certaines pharmacies sont même ouvertes (presque) 24 heures sur 24. Quel bonheur! Hé hé! Nous aussi, dans notre quartier, on en compte une. La nôtre est sise au no 14 du Chemin des Eterpeys. Enfin, «la nôtre»... plutôt celle de Mme Bernadette Sierro, pharmacienne, qui depuis 24 ans préside à la destinée de cette officine où il n'est pas rare de recevoir plus que ce qu'on est venu chercher.

D'Hérémence au quartier des Boveresses

Bernadette Sierro a grandi dans le village valaisan d'Hérémence, perché à 1200 mètres sur les flancs de la vallée de la Dixence. Est-ce le grandiose spectacle plongeant sur la plaine ou les hautes cimes environnantes qui ont donné le goût du voyage à cette enfant de la terre? Il n'en reste pas moins que Mme Sierro a depuis toujours aimé passionnément les voyages, l'ailleurs, l'autre, le différent. Chine, Asie du sud-est, Californie, Canada, Amérique latine, Guinée, Bénin, Côte d'Ivoire, Maghreb, Liban, Israël, sans parler de la plupart des grandes villes européennes: tous ont reçu sa visite, même furtive parfois. Une ouverture sur le monde qu'elle conserve et qui, dans un lieu de vie aussi multiculturel que notre quartier, lui convient particulièrement bien. Et l'Australie? Ne manquant pas de ténacité, tout porte à croire qu'elle saura réaliser ce rêve, comme elle a su maintenir sa pharmacie dans notre quartier.

Au commencement, il y avait... la prairie!

Associée dès le début au projet d'implantation d'une pharmacie dans le quartier, en juin 1986, Mme Sierro découvre une prairie verdoyante. En collaboration avec l'architecte, il a fallu tout imaginer. La disposition des lieux, son agencement. Ce que désirait avant tout notre pharmacienne fraîchement diplômée: des locaux clairs, inondés de la lumière du jour. But acquis de haute lutte: l'endroit est truffé de larges fenêtres. Rares sont ceux qui peuvent façonner leur futur lieu de travail, non? Et le 17 juin 1988 (une date gravée à tout jamais dans la mémoire de Mme Sierro), la Pharmacie des Grangettes ouvre ses portes.

Le quartier

Il a grandi, il a changé depuis juin 1988. Principalement constituée de jeunes familles à ses débuts, la population se renou-

velle rapidement avec leur départ, une fois les enfants grandis. Les classes d'âge se sont étalées et la palette des différentes provenances culturelles s'est largement étoffée. Si la plupart d'entre nous se rappellent encore le tea-room attendant, qui se souvient qu'il y avait également un fleuriste?

Une présence éminemment rassurante

La disparition des commerces évoqués met d'autant plus en exergue l'importance de la Pharmacie des Grangettes auprès de tout un chacun. En dehors des services rendus, cette enseigne, ouverte six jours sur sept, reste un des rares lieux où l'on peut toujours échanger quelques paroles, bénéficier d'une écoute bienveillante si nécessaire. Oui, une pharmacie est certes un commerce, mais on y vend des soins, on y soulage des maux, on y prodigue des conseils. On y est bien reçu quand on a quelque souffrance, petite ou grande. Et parfois, un zeste d'écoute et d'empathie suffisent à se sentir déjà un peu mieux, non? La place de jeux jouxtant la pharmacie, il arrive parfois qu'un gamin déboule des larmes plein les yeux et le genou écorché. Le pansement appliqué, soulagé, il est déjà reparti, vite, vite, rejoindre ses activités ludiques.

L'équipe

Une équipe entièrement féminine que l'on sent complice. Au côté de Mme Sierro, il y a d'abord deux assistantes en pharmacie diplômées, Aline et Karine, assistées de 2 apprenties, Edina et Daniela. Il faut encore mentionner la présence de deux coursiers. Honnêtement, et peut-être parce que l'auteur de ces lignes ne s'y rend pas

assez souvent, chacune d'entre elles sait vous accueillir. Devant l'hésitation qui peut naître quand il s'agit d'articuler le nom de tel ou tel médicament, on est vite fixé. Et si la demande est un peu laconique, du genre



«je voudrais quelque chose contre la toux», ne pensez pas vous en tirer si facilement. Il faudra argumenter avant de recevoir vos sirop, cachets, comprimés ou spray. «C'est pour qui? Toux sèche ou grasse? Etat fébrile? Rhume? Depuis combien de jours?». C'est bien, c'est pro: on s'occupe vraiment de votre cas.

Si les vrombissements des vélocistes, assiégeant parfois l'entrée en fin d'après-midi, mettent leurs nerfs en boule, toutes s'accordent à dire que la population est attachante et, contrairement aux grandes enseignes du centre-ville, elles connaissent bien leurs clients.

Engager un homme dans l'équipe? Après une légère hésitation, Mme Sierro répond «Oui... Pourquoi pas! Mais... faudrait trouver la perle rare et j'hésite un peu». Serait-ce pour ne pas mettre le loup dans la bergerie? La confirmation explicite ne viendra pas, seul un sourire amusé sera récolté. ■

Photos: François Pitton



Marre de fumer?

Dès ce mois, Mme Sierro ayant suivi une formation ad hoc, la Pharmacie propose une méthode personnalisée pour arrêter de fumer. Quelques séances directement dispensées dans un espace isolé de l'arrière-boutique donnent les meilleures chances de réussite de stopper le tabac.

N'hésitez pas à vous renseigner à ce propos si cela vous intéresse. (cf ci-contre)



Satellite
Boveresses

DENNER

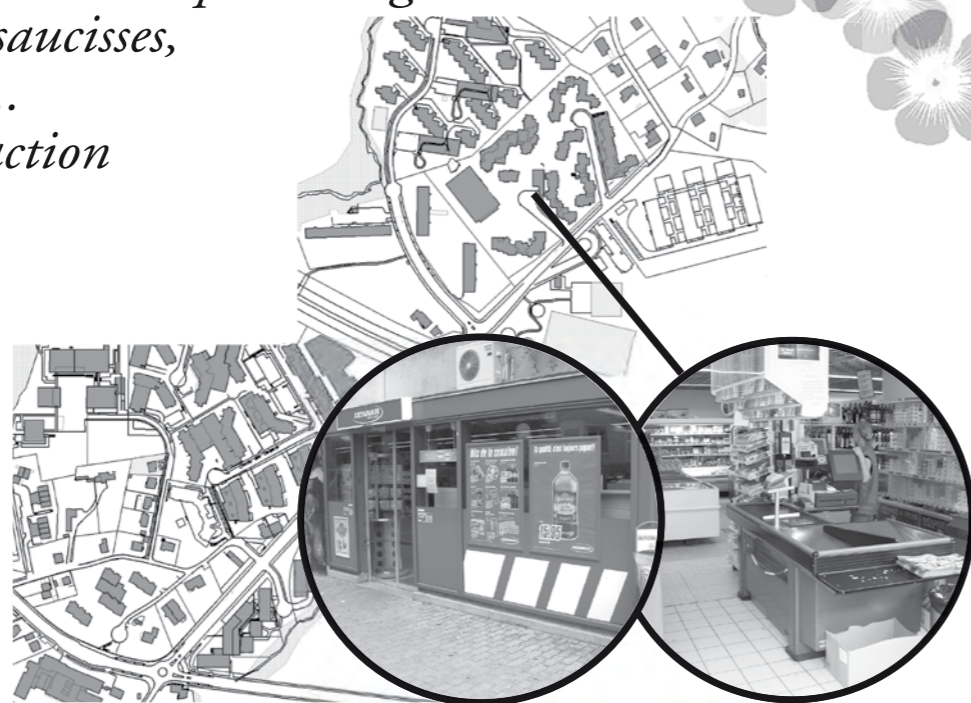
Avec produits frais

Le printemps est déjà là et l'été arrive, alors ...

chez Denner vous trouverez, pour vos grillades:

- viandes fraîches, saucisses,
- salades diverses, ...
- vins et bières en action
- charbon de bois
- allume-feu, etc.

*et divers terreaux
pour vos
fleurs et plantes*



Les fruits et les légumes frais sont aussi au AU PRIX DENNER

et chaque week-end nos actions spéciales...

“Un pour tous” C'est son nouveau slogan

Boveresses 33 • 1010 Lausanne • 021 653 40 10

Ouvert: du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et de 13h30 à 19 heures • Le samedi non-stop de 7h30 à 18 heures

Le guérisseur guéri

René Sterckx

Il habitait à flanc de montagne, au-dessus du village.

Le vieux Jérôme avait vécu longtemps, travaillé beaucoup, s'était marié, avait eu des enfants.

Une maladie douloureuse, mais heureusement brève, avait emporté son épouse.

Ses enfants, adultes maintenant, n'avaient plus besoin de lui. Un de ses fils avait d'ailleurs repris son atelier au milieu du village, sa forge où pendant des années il avait produit de l'utile, et aussi du beau.

Et maintenant, à quoi bon poursuivre?

Son caractère s'était aigri. Ceux qui montaient encore vers lui, enfants et amis, ne recueillaient plus guère que plaintes et récriminations. Petit à petit, ils espacèrent leurs visites.

Un matin, assis devant sa maison, les yeux rivés au sol, Jérôme regardait sans la voir la tache lumineuse déposée devant lui par le soleil. Soudain, une ombre immense traversa la flaque de lumière. Instinctivement, il leva les yeux, juste à temps pour voir un aigle majestueux s'éloigner en direction du soleil.

Le lendemain le retrouva devant la maison, mais cette fois, les yeux levés vers le ciel.

Un rituel s'instaura. Chaque matin le magnifique oiseau passait. Parfois même, il décrivait un cercle au dessus de la maison. Le vieux Jérôme se persuada que l'aigle le regardait et lui faisait signe au passage.

«Peut-être veut-il me signifier quelque chose! Qu'est-ce que cet oiseau extraordinaire peut bien voir dans cette vieille chose inutile que je suis devenu?»

Un jour, l'aigle ne parut pas à l'heure habituelle. Jérôme scruta les cieux et soudain, il le vit, volant plus bas que d'habitude et d'un vol irrégulier, saccadé.



L'aigle descendit, faillit se prendre dans les branches d'un sapin et se posa, ou plutôt, s'abattit devant le vieillard. Celui-ci s'approcha prudemment, examina l'oiseau.

Il était blessé. Heureusement, la blessure ne semblait pas trop grave mais assez pourtant pour l'immobiliser pour une durée imprévisible.

Et l'homme s'affaira. Il fallait construire un abri de belle taille, immobiliser l'aile, trouver de la nourriture, protéger, soigner.

Au village, il passa de la pharmacie - pour des pansements, à la boucherie - pour des restes de viande. Bien sûr il fallut donner quelques explications.

Alors, ils sont venus, les gens du village. Ils ont regardé, de loin d'abord, l'aigle et l'homme qui prenait soin de lui et lui parlait.

Que se disaient-ils l'un à l'autre? Quel était leur langage? Nul ne pouvait l'imaginer. Alors, ils se mirent à poser des questions. Toutes sortes de questions. Pourquoi l'aigle avait-il choisi cette clairière et cet homme pour trouver refuge et soins? «Nous nous connaissons, répondit Jérôme». Ce qui était un mystère supplémentaire plutôt qu'une réponse.

On vint lui demander conseil sur les soins à donner aux animaux, mais aussi sur la vie, son sens, son but. Jérôme répondait modestement, mais de son mieux, en pensant que l'aigle, dans sa détresse, avait donné un but et un sens à sa vie.

L'oiseau allait mieux. Il commença à battre des ailes, à se soulever sur la pointe des serres, et puis, il voleta sur quelques mètres. Le vieil homme regardait et s'émerveillait de cette résurrection.

L'aigle enfin prit son envol. Il monta en spirale vers le ciel, longtemps suivi des yeux par Jérôme, son guérisseur.

Il y a maintenant dans la vie de Jérôme, des moments rares mais privilégiés, lorsque l'aigle se pose devant la modeste demeure, regarde l'homme en penchant la tête durant à peine quelques instants, puis reprend son vol.

Et ceux qui, du village, ont repris l'habitude de monter vers lui, sont désormais accueillis par un vieillard serein, amical et de bon conseil. ■

Un tour sur la toile? Alors une bonne adresse pour surfer:

www.quartierboveresses.ch

et n'hésitez pas à donner votre avis, notamment sur la forme et le contenu de votre journal préféré. Toute remarque et suggestion de votre part seront les bienvenues. Nous les étudierons avec soin.

Pour ce faire rendez-vous sur notre page web ci-dessous et exprimez-vous! Vous apporterez peut-être ainsi quelques idées à son comité de rédaction afin de rendre «Le Canard» encore plus attractif.

Nous vous remercions par avance de votre avis et de votre collaboration.

<http://www.quartierboveresses.ch/Canard/Canard-communication.html>



❖ ASSOCIATION DE LA MAISON DES BOVERESSES

Centre de rencontre et d'animation

Av. des Boveresses 27bis - CP 82
1000 Lausanne 21

Tél/Répondeur 021 652 48 82

Fax 021 652 49 59

CCP 10-27608-2

ESPACE 12

Chemin des Eterpeys 12

Tél.: 021 652 54 81

e-mail: info@boveresses.ch

site internet: www.boveresses.ch

Renseignements

Lundi	14h-16h
Mardi	16h-19h location
Mercredi	10h30-12h30
Jeudi	14h-16h
Vendredi	14h-16h

Kesako

Le traditionnel festival de film tourné et monté a eu lieu au Centre socioculturel de Grand-Vennes le 24 mars 2012. Le thème était «le rêve».

84 enfants et parents étaient présents.

En compétition: huit films dont trois présentés par le Centre des Boveresses. Un jury, composé de professionnels du monde des médias et du théâtre a attribué le Kesako d'or au film produit par les enfants du Centre d'animation de la Pontaise.

Le 2e prix a été attribué au film «Chacun son rêve», réalisé par un groupe d'enfants des Boveresses.

Pour le scénario et les décors, figurent au générique :

- Mohamed Abukar, 12 ans, «comédien»; jeu de rôle, dialogues, prise d'images
- Alessandro Valentino, 9 ans, «comédien»; jeu de rôle et dialogues
- Bryan Sanchez, 8 ans, «comédien»; jeu de rôle et dialogues
- Nora Leghfiri, 7 ans, «comédienne»; jeu de rôle et dialogues
- Soraya Corderey, 6 ans, «comédienne»; jeu de rôle et dialogues

- Angel Pineda, 6 ans, «comédien»; jeu de rôle et dialogues
- Kerim Tahirovic, 6 ans, «comédien»; jeu de rôle et dialogues
- Mohamed a joué les rôles de réalisateur et de cameraman.



Nos félicitations à cette équipe de jeunes cinéastes.

Le 3e prix a été attribué au Centre socio-culturel de la Bourdonnette.

Rendez-vous en 2013 pour le 7e festival Kesako.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AMB



Notre AG s'est tenue le 11 mai dans une ambiance bien campagnarde. C'était l'occasion de faire découvrir aux membres présents un aperçu de la culture locale, et aussi de partager le verre de l'amitié accompagné de plats typiques, au son du yodel.

ACTIVITÉS DE L'ÉTÉ

Fête des Eterpeys

Vendredi 15 juin. «Du foot au foot».

Place multisports des Eterpeys de 16h à 21h.

Notre traditionnelle fête de clôture des activités des enfants. Tournois de foot, jeux pour les petits, et pour vous servir l'équipe du Bar «Planète Jeunes».

Places au Soleil

Les places au Soleil sont de retour!

Une animation qui aura lieu du 9 au 13 juillet et du 20 au 24 août sur la Place de jeux multisports des Eterpeys, de 15h à 19h

Spectacle, ateliers sous le signe des «Arts», création peinture, gravure, musique, repas canadiens...

Les habituelles glissades, la piscine pour les plus petits, des jeux de société, et le bar pour les parents.

VACANCES AUTOMNE 2012

Du 15 au 19 octobre et du 22 au 26 octobre

ENFANTS

De 5 à 10 ans. Sur inscription.

Au Centre des Boveresses de 8h à 17h.

Prix: de 75 à 180 francs la semaine ou de 16 à 36 francs par jour

Journées à la carte: animation en forêt, jeux et chasse au trésor, sorties, vidéo, photo....

JEUNES

Rendez-vous à ESPACE 12

Activités et sorties pour les 11-14 ans tous les jours: Parc - Aventure, Bains thermaux, sports, cheval...

Horaire et prix selon l'activité choisie.

ATELIER DE POTERIE

Centre des Boveresses
Av des Boveresses 27 bis

Atelier créatif pour enfants et adultes.

Un artisanat toujours apprécié, un plaisir pour les enfants de modeler de la terre, de créer des objets fantastiques, utiles et décoratifs. Des techniques de tournage, de modelage, du Raku.

Un atelier animé par une céramiste professionnelle.

Horaire jeudi de 16h00 à 18h00 pour les enfants, 19h30 à 21h30 pour les adultes

Prix 80 francs par mois ou 25 francs la soirée pour les adultes, et 30 francs par mois pour les enfants.

Renseignements: Véronique Rezin
079 655 58 18 - potver@tvtmail.ch

LUOTHÈQUE ALI BABA

La ludothèque vous attend tous les mardis de 16h à 18h (sauf pendant les vacances scolaires). Nous proposons des jeux favorisant les fonctions d'apprentissage propre à l'enfance, la création de lien intergénérationnel, stimulant le plaisir de jouer.

Les jeux sont prêtés gratuitement pour une durée de 3 semaines. Le retard et les pièces perdues sont facturés comme prévu dans le contrat.

Centre de rencontre œcuménique
Eterpeys 10-12



❖ RATABOUM

Association Halte-Jeux

Av. des Boveresses 27bis - 1010
Lausanne

Tél. 021 653 29 20

Adresse e-mail:

rataboum@quartierboveresses.ch

Vous avez des enfants entre 2 ans et demi et 5 ans et vous souhaitez qu'ils rencontrent d'autres enfants pour jouer, bricoler ou apprendre le français; alors nous vous invitons à prendre contact avec les éducatrices à Rataboum. Elles vous donneront tous les renseignements sur les conditions d'admission.

La halte-jeux est ouverte:

selon l'affluence tous les matins de 8h30 à 11h30 ainsi que le mardi après-midi de 13h45 à 16h45.

Prix: de 10 à 12 francs la demi-journée selon le revenu des parents + une cotisation annuelle de 10 francs.

Résumé de l'Assemblée Générale du 30 mars 2012

Le comité s'est réjoui de la présence étoffée des membres (parents) qui dénote l'intérêt porté aux activités de l'Association.

Pendant les assises, les enfants ont pu assister à un petit spectacle donné dans les locaux de Rataboum par Clown-Lili, spectacle toujours apprécié de nos petits.

En début de séance, nous avons eu le plaisir d'accueillir M. Jean-Claude Seiler, chef du Service d'accueil de jour de l'enfance (SAJE), qui a fait une présentation de l'état des locaux de Rataboum et des solutions possibles pour l'avenir. Ces locaux sont en fin de vie et se trouvent sur un terrain non-constructible. L'Association Rataboum doit renouveler son permis d'exploitation des locaux, et si celui-ci n'est pas reconduit par le service de Protection de la Jeunesse (SPJ), des solutions d'urgence sont envisageables.

Des renseignements plus précis seront communiqués ultérieurement selon l'avancement du dossier.

Quelques décisions prises lors de l'Assemblée Générale:

- Réactualisation des statuts.
- Modification de la périodicité de la cotisation annuelle, par année scolaire à la place de l'année civile.

❖ CROG



Centre de rencontre œcuménique de la Grangette - Eterpeys 10-12

Un lieu commun aux paroisses catholique de Saint-Etienne et protestante de La Sallaz - Les Croisettes

Au programme de ces prochains mois

Soirée-grillades œcuménique

La traditionnelle sortie d'été du CROG change de style; elle souhaite offrir aux habitants des paroisses catholique et protestante une occasion de rencontre conviviale. Vous avez envie de faire de nouvelles connaissances et de passer un moment sympathique autour de grillades et d'un verre de vin (ou d'une boisson sans alcool)? Rendez-vous au pavillon paroissial d'Epalinges le samedi 30 juin à 18h. Coût: Fr. 10.- par adulte, gratuit pour les enfants jusqu'à 16 ans. Inscriptions à l'un des secrétariats paroissiaux jusqu'au 20 juin (St-Etienne: 021 652 40 69; la Sallaz-les Croisettes: 021 652 93 00). Le pavillon est situé dans une clairière; l'endroit a beaucoup de charme et permet aux enfants de jouer en toute sécurité. Une petite dizaine de minutes de marche à partir du terminus du M2; possibilité d'y accéder en voiture.

Prière œcuménique

Les mercredis 13 juin et 12 septembre à 20h15. Un moment de recueillement bienfaisant, à vivre dans la confiance mutuelle et la liberté. Habités ou non, vous êtes tous les bienvenus

!! Du changement pour la réservation des locaux !!

Jusqu'à fin juillet Sandra Forster, Eterpeys 28, tél. 021 652 84 68, de 12 à 13h et de 17 à 19h;

dès le 1er août: Lara Ruberto, Ch. des Eterpeys 8, tél. 021 653 87 08.

- Renouvellement du comité en place et élection d'un nouveau membre en la personne de Christine Bonvin.
- Finalement, une lettre-pétition adressée à la Municipalité de Lausanne, attirant particulièrement son attention sur la situation de la halte-jeux Rataboum et ce qu'elle attend d'elle pour son avenir, a été soumise à la signature collective des personnes présentes.

La soirée s'est terminée devant un buffet largement garni par les parents de nos petits pensionnaires.

❖ ARC-ECHANGE



Connaissez-vous Arc-Echange?

- Vous avez des enfants en bas âge et voulez leur offrir la possibilité de jouer avec d'autres enfants?
- Vous souhaitez rencontrer d'autres parents afin de partager vos expériences?
- Vous êtes une famille nouvellement installée dans le quartier?
- Vous venez d'avoir un bébé?

Vous nous trouverez tous les mardis entre 9 et 11 heures (sauf pendant les vacances scolaires), dans les locaux du CROG spécialement aménagés pour vous y accueillir. Vous y rencontrez d'autres parents et pourrez discuter avec eux autour d'un café ou d'un thé. Vos enfants découvriront des jouets adaptés à leur âge sur les tapis de jeu, du garage aux jeux de construction, des poussettes à la cuisinière, en passant par les puzzles et les livres. C'est l'occasion de les socialiser dans un climat sécurisant puisque vous restez avec eux.

Une équipe d'accueillantes bénévoles veille à ce que chacun trouve sa place. Vous pouvez y passer un moment sans aucun besoin de vous inscrire. Le lieu est gratuit et la confidentialité est respectée. Que vous soyez parents, grands-parents, mamans de jour ou toute personne accompagnée d'un enfant, vous êtes les bienvenus.

Arc-Echange

Chemin des Eterpeys 10-12

Renseignements 021 784 27 17

e-mail: lcuenuod.arc-echange@bluewin.ch

On s'est tout de suite entendus

AVEC BCV PARTICULIERS



À deux pas et un clic de chez vous.

Votre agence BCV
La Sallaz
Route d'Oron 2
Case postale 32
1000 Lausanne 10

Tél. : 0844 228 228
Mail : la-sallaz@bcv.ch

Ça crée des liens

www.bcv.ch/particuliers

BCV

La quête de l'excellence.



Régie Braun sa

Rue Centrale 5 CH - 1003 Lausanne **uspr**^{vaud} Tél. 021 342 52 52 www.regiebraun.ch

LE FOYER

Centre éducatif pour personnes aveugles ou malvoyantes, intellectuellement handicapées

Route d'Oron 90
1010 Lausanne
Tél. 021 651 22 12
Fax 021 651 22 00
ateliers.aa@lefoyer.ch



Cannage et rempaillage de chaises, vannerie, broserie, mise sous pli

Heures d'ouverture du magasin

Lundi au jeudi:
8h30-12h et 13h30-17h30
Vendredi:
8h30-12h et 13h30-17h

Accès par le Ch. de Rovéréaz

PS' CREW

Peut-être vous êtes-vous toujours interrogés?

Qui sont ces jeunes autour du Centre des Boveresses, souvent le soir? que font-ils?

Enfin vous allez pouvoir découvrir leurs talents lors de la fête de quartier, le vendredi 31 août.

Ce sont des jeunes du quartier de Praz-Séchaud (de PS) qui travaillent, composent dans leur local depuis plus de 10 ans. Ils ont débuté avec un premier petit local partagé avec les enfants. Ils ont déménagé plusieurs fois dans la maison: en haut dans l'ancien bureau, près des toilettes, dans le local de dépôt de la poterie puis enfin lors de la transformation de la volière, ils ont aménagé le petit local situé dans l'angle ouest de la Ferme.

Les premiers contrats d'utilisation du local passés avec eux leur limitaient le temps d'accès, car ils étaient encore mineurs. Avec l'âge, les preneurs des contrats ont évolué. Actuellement les jeunes du local ont un responsable qui siège au sein du comité de l'Association de la Maison des Boveresses.

Leur contrat avec le comité prévoit des prestations pour des animations, tournois de foot, fêtes de quartier, et une participation au projet 1010&planètejeunes. Le groupe propose également des cours de rap aux jeunes du quartier.

Leur présence journalière dans la maison a un impact favorable sur les jeunes adultes du quartier. Ils sont là, à échanger avec les plus jeunes, passionnés par leur musique, ouverts à la faire découvrir dans un souci de transmission de leurs valeurs d'égalité, de fraternité et un regard critique sur la société qui leur fait souvent peu de place.

Ce groupe s'appelle «Praz-Séchaud Crew»

L'équipe d'organisation de la fête de quartier leur a donné carte blanche pour le 31 août

AU PROGRAMME DE LA SOIRÉE

GRAFFITI: Sèyo

Saluons la présence à Lausanne d'une des figures les plus emblématiques du hip hop et du graffiti suisse et européen depuis maintenant deux décennies, et fraîchement arrivé de Bienne: Sèyo.

Touché de plein fouet par la culture hip hop en 1982 alors qu'elle n'en était encore qu'à ses balbutiements en Suisse, c'est par le biais de films références comme «Wild Style», «Beat Street» ou encore «Style Wars» que la rupture avec les codes socio-économiques et culturels de l'époque allait s'opérer, et ainsi faire évoluer notre artiste au fil du temps, jusqu'à atteindre la notoriété et le respect de toute la communauté hip hop d'ici ou d'ailleurs. Danseur à ses débuts, puis rapidement devenu graffeur, il réussit à conjuguer de la meilleure des façons ces deux modes d'expression et fait progressivement entrer le hip hop et son «art de rue» dans notre quotidien, reflet d'une époque non révolue, et peut-être salvateur d'une jeunesse en manque de repères.

BREAK DANCE SMURF

Démonstration de plusieurs danseurs avec **poopin scream**.

DEO

Auteur et interprète originaire de Clarens, ce «poète des temps modernes» nous livrera, aux sons d'une musique rythmée et empreinte d'influences de Hip Hop, sa vision acérée de la société.

MOH & NOKTI

Moh, ancien habitant du quartier de Praz-Séchaud et membre de «La Hana Club» à ses débuts, ainsi que Nokti, membre co-fondateur du groupe parisien «La Case Nègre» et tous deux activistes au sein du label «Alchimie Radicale», viendront nous présenter leur dernier opus intitulé «Une journée hip hop», enregistré et coproduit par Skile au studio du label OrformOrnorm.



PS' CREW

Praz-Séchaud Crew (abrégé PS'Crew) est né à Lausanne il y a maintenant plus de 10 ans. Ses principaux représentants, à commencer tout d'abord par ses 3 MC's: Flow, Del et Flako, sans oublier le regretté Jim, ainsi que leurs 2 DJ's Jos et Kade, viendront agrémenter la soirée de plusieurs titres de leur projet de Mixtape à venir; y figurent diverses collaborations artistiques locales - comme celles de Mr. F, Shekem, Blunt Killah ou Dee Metto - ainsi qu'étrangères, avec la participation du rappeur du Queen's Nutso ou encore Termanology..

LIENS

www.outsidershop.ch
www.seyo.ch
www.shem.ch
www.deomusic.ch
www.orformornorm.ch
www.ps-crew.com



loro.ch

Une histoire unique au monde

Depuis 75 ans, la Loterie Romande distribue **100% de ses bénéfices** à des projets d'utilité publique en Suisse romande, dans les domaines de la culture, du sport, de l'action sociale et de l'environnement.

75 ans
Loterie Romande
1937 - 2012

Association LE GECKO SAUTEUR



JUDO Enfants

jeudi entre 16h00 et 19h00
1^{er} mois gratuit
Dès 6 ans, horaire selon niveau

Près de chez vous

STRETCHING Adultes & adolescent-e-s

jeudi de 19h10 à 19h55
1^{er} cours gratuit
Cours privés sur demande pour particuliers, entreprises, clubs sportifs, étudiants

AIKIDO Adultes & adolescent-e-s

mardi de 20h15 à 21h45
1^{er} cours gratuit

Salle de rythmique du collège de Boissonnet
Chemin de Boissonnet 43 - 1010 Lausanne
Case postale 129 - 1000 Lausanne 12

Renseignements et inscription:
021 728 72 32 lundi au vendredi - 9h00 - 18h00
alain.noble61@gmail.ch
www.geckosauteur.ch

Le Canard a besoin de vous

- Vous avez un certain goût pour l'écriture et la rédaction
- Vous vous intéressez à ce qu'il se passe dans votre quartier ou ailleurs et vous souhaitez vous exprimer
- Vous désirez engager quelques heures par année afin de compléter sa petite équipe de rédaction
- Et pourquoi pas un jour reprendre la direction de ce journal

Alors n'hésitez pas et prenez vite contact avec
le soussigné au
021 652 69 35 - 079 776 37 87
jfmartin@quartierboveresses.ch

Nous comptons sur vous et que vive **Le Canard**

Le rédacteur responsable



Un choix unique
de programmes!

Demandez nos offres
aux meilleurs prix!

AGENCE DE VOYAGES



Lausanne: Rte d'Oron 2 021 653 51 71
lasallaz@solvoyages.ch
Pl. Chauderon 23 021 622 50 10

Vevey: Grand Place 2 021 921 39 38

Beauty Lili COIFFURE - ESTHÉTIQUE - BIEN-ÊTRE

RADIO FRÉQUENCE Modelage complet du corps	Esthétique Soins du visage dès 70.-
PRESSO THÉRAPIE Affinement de la silhouette	Épilations: - Jambes, bikini, aisselles 55.-
ÉLECTROSTIMULATION Sculpter votre corps, fesses galbées	Massages cellulite: - Palpe roulé 70.- - Passage à la ventouse 85.-

Praz-Séchaud 24 • 1010 Lausanne • tél. 078 821 33 29

HORAIRE:

Lundi à vendredi
11h - 14h
18h - 23h30
Samedi 18h-23h30
Dimanche 18h-23h30

**Livraisons
à domicile
7/7 jours**
ou à l'emporter

Pat pizza & kebab



Tél. 021 351 15 15
Av. Tissot 17 (angle Juste-Olivier)
1006 Lausanne
Commandes par internet possibles
www.patpizza.com

♥ Classées meilleures pizzas à domicile,
aux tests du quotidien «24Heures»
Pat pizza, le plus proche livreur de votre quartier

e-toile

"Vos photos, notre art."

Tirages sur toile

- Cadeaux idéals
- Travail soigné
- Matériaux de haute qualité
- Prix abordables

Réduction de 10% code "NC10PC"

www.etoile-photo.ch

Lisa & Jamie Boulton - avenue des Boveresses 90, 1010 lausanne
tel: 079 882 02 80 email: info@etoile-photo.ch



AXA Winterthur
Agence principale Frédéric Giroux
Rte de la Croix-Blanche 29
1066 Epalinges
Téléphone 021 784 06 46
Fax 021 784 06 45
epalinges@axa-winterthur.ch
AXA.ch/epalinges

AXA winterthur
réinventons / la protection financière

Voyages Chailly

matias aschwanden Propriétaire

Avenue de Chailly 4 • Pont de Chailly • 1000 Lausanne 12
Tél. 021 652 32 05 • Fax 021 652 50 60 • E-mail: resa@voyages-chailly.ch

Nos heures d'ouverture: lundi à vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h30 • Samedi de 9h à 12h

Pont de Chailly
Lausanne

Guy MAITRISE FEDERALE
Gaudard s.a.

**ELECTRICITÉ
TELECOM**



TEL. 021 711 12 13
AV. DE CHAILLY 36

FAX 021 711 12 12
1012 LAUSANNE



**CABINET VÉTÉRINAIRE
pour animaux de compagnie**

Dr. méd. vét. Serban IOAN
Av. des Boveresses 18
1010 Lausanne
Tél. 021 653 03 12

HORAIRE
Lu-Ve: 8-12h - 14-19h
Je et Sa: 9-11h
Sur rendez-vous

Prestations

- Médecine interne
- Chirurgie
- Radiologie
- Ostéopathie



**AUX ARCADES
Fleurs**

Christine Widmer

Epalinges Centre
Place de la Croix-Blanche 3

1066 Epalinges
Tél. 021 784 20 54

Livraison à domicile

Sur présentation de cette annonce,
une remise de 10% vous sera accordée



Source de Beauté

Esthétique et Onglerie

Gabriela OLIMPIO
Esthéticienne Diplômée ASEPIB

Esthétique

Soins du visage dès 80.-

Épilation cire

Demi Jambes, bikini, aisselles 55.-

Onglerie

Forfait remplissage mains et pieds 100.-
Vernis permanent (durée 3 semaines) 40.-

Blanchiment dentaire

BON de réduction de 10%
sur un blanchiment dentaire de 150.-



Av. des Boveresses 36 • 1010 Lausanne • tél. 076 507 31 49

Isabelle Suter a vu pour vous

Hunger Games



Après «Twilight», voilà le premier film tiré de la trilogie de l'écrivain Suzanne Collins.

Aux États-Unis, les ventes du livre «Hunger Games» étaient supérieures à celles de la saga «Twilight» avant sa sortie en salles. On peut donc s'attendre à un raz de marée pour cette nouvelle adaptation cinématographique. L'intrigue possède en effet tous les ingrédients d'une recette à succès.

A l'époque, le film «Le prix du danger» d'Yves Boisset (1983) avait «caricaturé» les dérives de la télé-réalité. Mais plus que

le piège des jeux de télé-réalité qui montrent non seulement l'avilissement des téléspectateurs et les dangers du sensationnalisme, Hunger Games nous fait réfléchir sur la domination des pays riches sur les pays pauvres et sur les stratégies des dirigeants pour étouffer la rébellion des peuples.

L'un des points forts du casting de «Hunger Games», c'est de réunir des révélations comme la jeune Jennifer Lawrence, déjà nommée à l'Oscar en 2011 pour «Winter's Bone», et des figures connues comme Donald Sutherland ou Lenny Kravitz.

Alors que les vampires de «Twilight» achèveront leurs aventures sur grand écran à l'automne, celles de Katniss, l'héroïne de «Hunger Games», ne font que commencer. Mais sauront-elles convaincre un public plus large que les adolescents?

L'histoire

Chaque année, le Capitole, l'impitoyable capitale de la nation de Panem, oblige chacun de ses douze districts à envoyer un garçon et une fille âgés de 12 à 18 ans, les «tributes», concourir aux Hunger Games. À la fois sanction contre la population pour s'être rebellée et stratégie d'intimidation de la part du gouvernement, les Hunger Games sont un événement télévisé national au cours duquel les tributs doivent s'affronter jusqu'à la mort. L'unique survivant est déclaré vainqueur. La jeune Katniss, 16 ans, magnifiquement interprétée par l'un des plus grands espoirs du cinéma américain, Jennifer Lawrence, se porte volontaire pour prendre la place de sa jeune sœur dans la compétition. Secrètement amoureux d'elle, Peeta se retrouve lui aussi désigné pour défendre le 12e district. Tous deux se retrouvent face à des adversaires surentraînés qui se sont préparés toute leur vie. Elle a pour atouts son instinct et sa capacité à se servir d'un arc. Elle devrait pouvoir compter sur un mentor, Haymitch Abernathy, qui gagna les Hunger Games il y a des années, mais il n'est plus désormais qu'une épave alcoolique. Pour espérer pouvoir revenir un jour chez elle, Katniss va devoir, une fois dans l'arène, faire des choix impossibles entre la survie et son humanité, entre la vie et l'amour... Attachante et distante à la fois, Katniss nous emporte dans son histoire; et, malgré sa froideur apparente, nous ne pouvons nous empêcher de nous attacher à cette jeune fille dont la force physique et mentale lui permettra de venir à bout des pièges les plus sournois.

Cette adaptation est une véritable réalisation cinématographique et Gary Ross a su trouver et mettre en valeur des acteurs qui donnent aux personnages toute leur dimension. Une retranscription, simple mais efficace, d'un univers; une mise en scène subtile; on en redemande... Et si la fin nous laisse finalement sur notre faim, on se réjouit d'ores et déjà de l'adaptation des deux tomes suivants, que l'on soit «adolescent» ou pas. ■

Bien choisir son
éclairage, pour un
futur lumineux.



Vivre l'énergie autrement
électricité | gaz | chauffage à distance | multimédia

SIL
SERVICES INDUSTRIELS LAUSANNE

P
PERRET
S A N I T A I R E

DEPUIS 1888

Tél. 021 331 26 26
Fax 021 331 26 27

Av. des Boveresses 46
1000 Lausanne 21

ÉTUDES
EXPERTISES
INSTALLATIONS
ENTRETIEN
DÉPANNAGE

www.saniperret.ch

VEZ NAGER!

«Natation pour Tous» met à disposition du public, la piscine du complexe sportif du collège de Grand-Vennes, tous les mercredis et jeudis soirs de 20 à 21 heures.

La pratique de la natation est un bon moyen pour garder la forme, en douceur ...

Habitants du quartier, si vous êtes intéressés, vous êtes les bienvenus!

Renseignements: Florian Linder
021 728 68 34 aux heures de bureau





Case postale 101
1000 Lausanne 21
CCP 10-19342-5

www.quartierboveresses.ch

Comité

Bureau

Président
Bernard Joss
Boveresses 14
021 653 26 88

Vice-présidente
Marianne Périllard
Boveresses 26
021 652 69 72

Secrétaire
Christel Sarr
Praz-Séchaud 28
021 653 44 65

Trésorière
Chantal Jucker
Gestofid SA
Boveresses 51
021 652 30 73

Membre
Rita Demaurex
Eterpeys 1
021 312 31 62

**Rédacteur du Canard
et responsable de la publicité**
Jean-François Martin
Boveresses 16
021 652 69 35
jfmartin@quartierboveresses.ch

Délégués des associations

AMB
Maison des Boveresses
Centre de rencontre et d'animation
José Garcia
Boveresses 27bis
021 652 48 82

RATABOUM
Halte-jeux
Yasmin Agosta
Boveresses 27bis
021 653 29 20

CROG
Centre de rencontre œcuménique
Marianne Périllard
Boveresses 26
021 652 69 72

QUARTIER LIBRE - ANTI ZONE
Nicole Zbinden
Raidillon 1 - 1066 Epalinges
021 653 41 88

ARC-ECHANGE
Laurence Cuénoud
Richesson 2, 1000 Lausanne 26
021 784 27 17

FC BOVERESSES
Tony Giangreco
Eterpeys 2
021 652 52 07

Impression: IMPRIMA • Lausanne-Chailly
Florian Linder
Tél+fax 021 728 68 34
imprima.linder@sunrise.ch

**Le Canard paraît 4 fois l'an,
fin février, mai, août, novembre**
Tirage: 1600 ex. - 27^e année
Prochaine parution: août 2012
Délai rédactionnel: 6 juillet 2012

Fête de quartier et vide-grenier avec la «Caravane des Quartiers»

Une grande fête de trois jours vous attend sous
une magnifique yourte

Vendredi 30 août 16h à 24h

Samedi 1er septembre 10h à 24h

Dimanche 2 septembre de 11h à 16h.

Une radio FM en direct. Des concerts, des
dances de tous les pays, des démonstrations
d'arts martiaux, des animations pour les petits
et un grand jeu pour tous,... et pour ceux qui
préfèrent la convivialité du bar pas de soucis, un
staff rayonnant vous accueille.

**Voir le programme détaillé encarté dans ce
numéro de votre Canard**

«Un appel particulier à tous les habitants, familles et enfants»

**Dimanche 2 septembre, la fête débutera
par un grand repas communautaire**



Chaque famille, chaque
personne prépare un plat
afin de faire découvrir
la cuisine de son pays à
ses voisins, ses amis. De
grandes tables seront
à disposition et chacun
pourra déguster une spé-
cialité.

Rendez-vous à 11h30.

Suivra un défilé folklorique

Parents et enfants, revêtez le costume tradi-
tionnel de votre pays, ce sera l'occasion rêvée
de le faire apprécier aux habitants du quartier,
à vos voisins, vos amis.

Rendez-vous à 14h30 sous la yourte.

Autre particularité, la présence de Misa Criolla AfroVenezolana - messe

Chacune et chacun aura la possibilité de chan-
ter avec ce chœur (aucune expérience préalable
n'est requise, mais évidemment souhaitable).

Au préalable, des répétitions ont lieu le mardi de
20h à 22h à l'Unil, bâtiment «Internef», (arrêt
Unil du m1).

Les personnes intéressées peuvent contacter la
directrice du chœur, Mme Brigitte Gonzalez-Os-
tos (078 848 67 27, brigitte.gonzalez-ostos@bluewin.ch), et si vous n'avez pas de véhicule une
solution pourra être trouvée d'entente avec elle.

Et toujours nos traditionnels vide-greniers et troc-jouets des enfants

Pour la découverte de trésors enfouis dans vos
galetas et caves, le vide-grenier sera l'occasion
en or pour découvrir bijoux, robes ou vases de
vos rêves à bas prix. Le vide-grenier, c'est aussi
le troc-jouets des enfants.



Vide-grenier



Troc-jouets



Défilé

Photos: AMB

